

Tłumaczenie Kart Przedmiotów do gry Descent: Journeys in the Dark

Tłumaczenie dla sklepu REBEL.pl wykonał Tomasz Z. Majkowski

















Przedmioty dostępne w sklepie

<p><i>[Axe]</i> Topór Broń - Wręcz 🗡️: +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Bow]</i> Łuk Broń - Strzelecka 🏹: +1 do Zasięgu 🏹🏹: +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Chain mail]</i> Kolczuga Zbroja +2 do Pancerza Twoja bazowa szybkość zmniejsza się do 4. Nie możesz być wyposażony w Runy.</p> <p><i>[Crossbow]</i> Kusza Broń - Strzelecka 🏹: +1 do Obrażeń 🏹🏹: +1 do Zasięgu</p>	<p><i>[Dagger]</i> Sztylet Broń - Wręcz 🗡️🗡️: +1 do Obrażeń Premia za lewak: 1 dodatkowy przyływ mocy</p> <p><i>[Ghost Armor]</i> Widmowa zbroja Inny - Runa Wydadź 1 zmęczenia by anulować 1 zadaną ci ranę. Możesz wykorzystywać tę zdolność wielokrotnie, za każdym razem płacąc koszt.</p> <p><i>[Immolation]</i> Całopalenie Broń - Runa - Magia 🗡️🗡️: +1 do Obrażeń 🗡️🗡️: +1 do Zasięgu</p>	<p><i>[Iron Shield]</i> Żelazna tarcza Tarcza Zaznacz by anulować 1 zadaną ci ranę. Przy pomocy tego przedmiotu nie możesz anulować ran, przed którymi nie chroni pancerz.</p> <p><i>[Leather Amor]</i> Zbroja skórzana Zbroja +1 do Pancerza</p> <p><i>[Mage Staff]</i> Laska magiczna Broń - Magia 🗡️🗡️: +1 do Obrażeń 🗡️🗡️: +1 do Zasięgu</p> <p><i>[Sword]</i> Miecz Broń - Wręcz 🗡️🗡️: +1 do Obrażeń Premia za lewak: +1 do obrażeń</p>
--	---	--

Artefakty

<p><i>[Blade of Light]</i> Ostrze Światłości Broń - Wręcz 🗡️: +1 do Obrażeń 🗡️: Przebicie 10</p>	<p><i>[Rune Plate]</i> Zbroja Run Zbroja +4 do Pancerza Jesteś odporny na Aurę, Podpalenie, Strach, Pochwycenie, Odrzucenie, Zatrucie, Ogłuszenie i Pajęczynę.</p>	<p><i>[Soulbiter]</i> Pożeracz Dusz Broń - Strzelecka 🗡️🗡️: Podwój obrażenia zadane przez ten atak.</p>	<p><i>[Touch of Death]</i> Dotyk Śmierci Broń - Runa - Magia 🗡️🗡️🗡️: Natychmiast zabij cel, ignorując zdolność Nieśmiertelny.</p>
---	---	---	---

Skarby miedziane

<p><i>[Bane]</i> Zagląda Broń - Runa - Magia  : Rozprysk 1</p> <p><i>[Belt of Strenth]</i> Pas siły Kiedy wykonujesz atak wręcz, otrzymujesz +1 do Obrażeń.</p> <p><i>[Bone Bade]</i> Kościane ostrze Broń - Wręcz : +1 do Obrażeń Premia za lewak: +1 do obrażeń</p> <p><i>[Cloak of Deception]</i> Plaszcz Oszustwa Zbroja +1 do Pancerza Jeśli zadano ci 1 lub więcej ran, rzuć 1 kością mocy za każdą ranę. Anuluj 1 ranę za każdą wyrzuconą pustą ściankę.</p> <p><i>[Belt of Strenth]</i> Pas siły Kiedy wykonujesz atak wręcz, otrzymujesz +1 do Obrażeń.</p> <p><i>[Bone Bade]</i> Kościane ostrze Broń - Wręcz : +1 do Obrażeń Premia za lewak: +1 do obrażeń</p> <p><i>[Cloak of Deception]</i> Plaszcz Oszustwa Zbroja +1 do Pancerza Jeśli zadano ci 1 lub więcej ran, rzuć 1 kością mocy za każdą ranę. Anuluj 1 ranę za każdą wyrzuconą pustą ściankę.</p>	<p><i>[Crystal of Tival]</i> Kryształ Tivala Inny Odrzuć na początku tury, jeśli jesteś w niego wyposażony, by odzyskać 6 ran i maksymalną wartość zmęczenia.</p> <p><i>[Crystal Shield]</i> Kryształowa tarcza Tarcza Zaznacz by anulować 2 zadane ci rany. Nie możesz anulować ran, przed którymi nie chroni pancerz.</p> <p><i>[Crystalize]</i> Zamrożenie Broń - Runa - Magia : Przebicie 2</p> <p><i>[Dragontooth Hammer]</i> Młot ze smoczego zęba Broń - Wręcz Przebicie 2 : +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Dwarven Fire Bombs]</i> Krasnoludzie bomby ogniste Broń - Strzelecka : +1 do Obrażeń  : +1 do Zasięgu</p> <p><i>[Great bow]</i> Długi luk Broń - Strzelecka Przebicie 2 : +1 do Zasięgu  : +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Mana Weave]</i> Splot mocy Inny - Runa Kiedy wykonujesz atak magiczny, otrzymujesz 1 dodatkowy przypływ mocy.</p>	<p><i>[Minor Healing]</i> Pomniejsze uzdrowienie Inny - Runa Wydadaj 1 punkt ruchu i 1 zmęczenia by wyleczyć 1 ranę sobie lub sąsiedniej figurce. Możesz wykorzystywać tę zdolność wielokrotnie, za każdym razem placąc koszt.</p> <p><i>[Pacify]</i> Uspokojenie Broń - Runa - Magia Jeśli zadałeś przeciwnikowi co najmniej 1 ranę (po odliczeniu pancerza) połóż obok niego 1 żeton ogłuszenia.  : +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Plate mail]</i> Zbroja płytowa Zbroja +3 do Pancerza Twoja bazowa szybkość zmniejsza się do 3. Nie możesz być wyposażony w Runy.</p> <p><i>[Ring of Quickness]</i> Pierścień szybkości Inny Podczas swojej tury otrzymujesz 1 dodatkowy punkt ruchu (nawet, jeśli normalnie nie otrzymujesz punktów ruchu).</p> <p><i>[Staff of Punishment]</i> Laska słusznej kary Broń - Magia : +1 do Obrażeń : +1 do Zasięgu</p> <p><i>[Treasure Cache]</i> Ukryty skarb Otrzymujesz 1 eliksir wigoru LUB 1 eliksir życia LUB 50 monet i ciągniesz kolejną kartę z tej talii</p>
---	---	---

Skarby złote

<p><i>[Curse of Rot]</i> Kłątwa rozkładu Broń - Runa - Magia Przebicie 4 ☠: +1 do Obrażeń i Przebicie 1</p> <p><i>[Deflect]</i> Odbicie Inny - Runa Otrzymujesz Strach 1.</p> <p><i>[Dragon Scale Mail]</i> Zbroja ze smoczej łuski Zbroja +3 do Pancerza Twoja bazowa szybkość zmniejsza się do 4. Jesteś odporny na Zatrucie i Podpalenie.</p> <p><i>[Elven Bow]</i> Elfi łuk Broń - Strzelecka Przebicie 4 ☠: +2 do Zasięgu ☠: +1 do Obrażeń</p> <p><i>[Elven Cloak]</i> Plaszcz Elfów Zbroja +2 do Pancerza Jeśli zadano ci 1 lub więcej ran, rzuć 1 kością mocy za każdą ranę. Anuluj 1 ranę za każdy wyrzucony potężny atak.</p> <p><i>[Flame Strike]</i> Ognisty atak Broń - Runa - Magia Rozprysk 1 Podpalenie ☠☠: Rozprysk 1 ☠☠: +1 żeton podpalenia</p>	<p><i>[Frost Axe]</i> Topór mrozu Broń - Wręcz Jeśli wykonujesz przy jej pomocy atak wręcz, otrzymujesz 2 dodatkowe przyipywy mocy. ☠: +1 do Obrażeń ☠: Przebicie 3</p> <p><i>[Jinn's Lamp]</i> Lampa dżina Inny Odrzuć na początku tury, jeśli jesteś w niego wyposażony, byś ty i wszyscy sąsiedni bohaterowie odzyskali 8 ran i maksymalną wartość zmęczenia.</p> <p><i>[Rage Blade]</i> Ostrze szału Broń - Wręcz ☠: +2 do Obrażeń Premia za lewak: +2 do obrażeń</p> <p><i>[Ring of the Arcane]</i> Pierścień wiedzy tajemnej Inny Podczas wykonywania ataku magicznego otrzymujesz +2 do Zasięgu i +2 do Obrażeń.</p> <p><i>[Scarab of Death]</i> Skarabeusz zagłady Broń - Strzelecka ☠: +2 do Obrażeń ☠: +1 do Zasięgu</p>	<p><i>[Shield of the Warrior]</i> Tarcza bohatera Tarcza Zaznacz by anulować 4 zadane ci rany. Nie możesz anulować ran, przed którymi nie chroni pancerz.</p> <p><i>[Staff of Knowledge]</i> Laska Mądrości Broń - Magia Jeśli wykonujesz przy jej pomocy atak magiczny, otrzymujesz 2 dodatkowe przyipywy mocy. ☠: +1 do Obrażeń ☠: +1 do Zasięgu ☠☠: Pan Podziemi traci jeden żeton zagrożenia</p> <p><i>[Treasure Cache]</i> Ukryty skarb Otrzymujesz 150 monet, 1 eliksir wigoru i ciągniesz kolejną kartę z tej talii</p> <p><i>[Treasure Cache]</i> Ukryty skarb Otrzymujesz 150 monet, 1 eliksir życia i ciągniesz kolejną kartę z tej talii</p> <p><i>[Word of Vaal]</i> Słowo Vaala Broń - Runa - Magia Ataki, przeprowadzone przy pomocy tej runy obejmują wszystkie wrogie figurki w promieniu 3 pól o ciebie i chybają tylko, jeśli wyrzucisz pułdo. Połuż przy każdym rpeciwniku, któremu zadałeś co najmniej 1 ranę (po odliczeniu pancerza) 1 żeton ogłuszenia. ☠: +1 do Obrażeń</p>
---	---	---



Oferujemy dostawę
do domu w 2 dni oraz
dziesięciodniową gwarancję
możliwości zwrotu zakupionych
gier!

Internetowy sklep z grami wszelkiego rodzaju oraz akcesoriami. Tylko u nas masz okazję przejrzeć bogate galerie zdjęć oferowanych produktów, przeczytać komentarze innych graczy i porozmawiać ze sprzedawcą na Gadu-Gadu.

- 261 gier planszowych i towarzyskich
- 170 polskich podręczników do RPG
- 240 angielskich podręczników do RPG
- 300 akcesoriów do gier i zestawów kości
- 156 talii do kartanek kolekcjonerskich i nie tylko

U nas z pewnością znajdziesz coś dla siebie :-)

Piszę w związku z zabójczym wręcz wrażeniem, jaki wywarła na mnie Wasza firma - jej solidność i niezawodność jest absolutnie na najwyższym poziomie. Trochę podręczników już od Was kupiłem i za każdym razem mogłem się cieszyć profesjonalną i szybką (<--tu potrójne podkreślenie!!) transakcją. Myślę, że rodzice i cały RPGowy świat może być z Was dumny!

(...) paczka w dwa dni, niezłe (i częste) promocje, spory wybór, mile powiadomienia o nowościach (prawie jak ze starymi znajomymi :P) oraz solidność pracy, w moich oczach czynią z Was liderów na tym rynku i z przyjemnością stwierdzam, iż z dniem dzisiejszym przechodzę na monosklepowość :)

Pozdrawiam! **Wojciech "Awen" Cysdorf**

Ponad 10.000 zadowolonych Klientów. Nam możesz zaufać.

<http://www.REBEL.pl>